

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « Die wigwam, **getrokken** door een paard, stelt onze wagen **voor** » (« Ce wigwam, tiré par un cheval, représente notre chariot »).

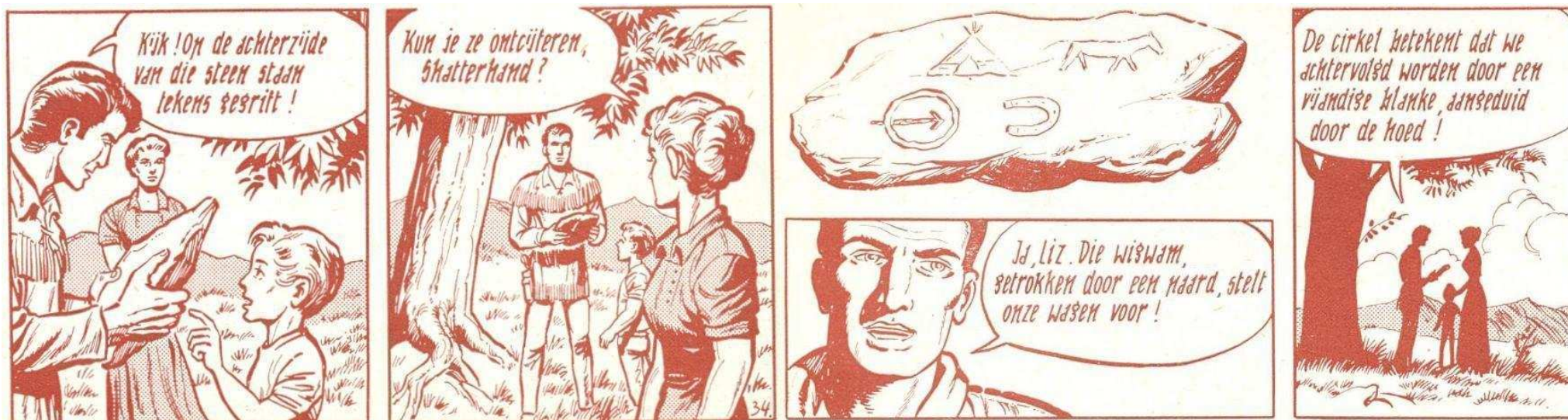
On y trouve notamment la forme verbale « **geTROKKEN** », participe passé provenant du PLURIEL du prétérit de « **TREKKEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ».

Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

On y trouve aussi la forme verbale « stelt ... **VOOR** », provenant de l'infinitif « **VOORstellen** », conjugué lui-même sur « **STELLEN** ». Quand « **VOORstellen** » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **VOOR** » de son infinitif proprement dit, la particule « **VOOR** » étant affectée par un **REJET**, derrière le complément (ici « onze wagen »), à la fin de la phrase. Pour le **REJET**, voyez :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



© Standaard Uitgeverij Studio Vandersteen Karl May Het masker